GUJARATI 7616, MARK SCHEME

Question 1: Translation from Gujarati into English

This part of the paper is marked out of thirty.

- ÷ 25 negative marks, subject to usual deductions for errors and omissions
- ÷ 1 mark off for serious error or omission
- ÷ ½ mark off for minor error or omission
- up to 2 marks off for a phrase or part of a sentence which distorts the meaning of the message in the sentence
- + up to 4 marks for spelling
- ÷ 5 positive marks for elegance/fluidity of expression

Question 2: Translation from English into Gujarati

This part of the paper is marked out of thirty.

Marks should be distributed in the following way:

correct decoding
correct encoding
linguistic accuracy
cohesion/fluidity

Question 3: Sentences Testing Grammatical Knowledge

This part of the paper is marked out of fifteen.

Deduct ½ mark for each minor error.

Question 4: Short Essay

This part of the paper is marked out of twenty-five.

Marks should be distributed in the following way:

relevant content
quality of language
accuracy of spelling

GUJARATI 7616, CHIEF EXAMINER'S REPORT

Unfortunately, the Chief Examiner's report for this subject is not available. However, if you have any specific questions regarding this paper, please contact our International Customer Relations Unit on:

Email: <u>international@edexcel.org.uk</u>

Tel: +44 20 7758 5656 Fax: +44 20 7758 5959

GUJARATI 7616, GRADE BOUNDARIES

| Grade | А | В | С | D | E |
|--------------------------------------|----|----|----|----|----|
| Lowest mark for award of grade | 64 | 50 | 36 | 31 | 22 |

Note: Grade boundaries may vary from year to year and from subject to subject, depending on the demands of the question paper.